

廣 東 麵 廠
NIFTY NOODLES LTD;
 213 Cordova St. East
 Vancouver, B.C. MU 1-8855

粗·細·炸·麵
全蛋干麵
淨干麵

零沽發行 歡迎索辦

中西餐館合用

London Drug Store
Main and Union,
Vancouver, B.C.
MU1-3847 錦材藥業倫敦
宜相錢價 街寅天夾街福

精神及魄力
是汝所應得

Bass Vitaminerals

此藥丸能補益精神安
睡及防傷寒令汝精神
爽利 每盒百粒五元

固蘭天堂殯儀館
Glenhaven Memorial Chapel
Funeral Directors
1235 E. Hastings St. H.A. 6940

殯殮事務
經驗豐富
完善妥辦
華友光顧
特別計平
司理人
佐麥吾謹
治啓

HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MU 5-9064

專售及修理各種家庭電具各國名廠

影相機 攝影機 錄音機 傳真機 熨斗 電氣 電燈 電扇 電風扇 電氣 電燈 電扇 電風扇

馬開陽電器行

▲外埠歡迎 O.O.D. 交易 快捷安全▲

星美南聲長壽唱片公司粵劇名曲大匯總

長壽及普通

★美聲公司最新慢片

胭脂井 三張 鍾雲山 歐偉泉 小甘繼 合唱

晨妻暮嫂 三張 吳君麗 陳秀英 何燕玲 林家聲 小芳艷 陳海滔

蘇武牧羊 三張 梁少府 陳露薇 小千歲 溫倩婷 陳露薇 小千歲 溫倩婷 泉

昭昭十八怨 一張 盧家熾領導中樂合奏 子譜

夜偷詩稿 三張 鍾雲山 撫手合作 洗劍麗 梁金國 羅新鳳 合唱

斷腸碑 三張 鍾雲山 梁金國 羅新鳳 洗劍麗 紅綾女 源妙貞 合唱

林黛玉 三張 洗劍勵獨唱

凱旋 柳搖金 一張 盧家熾領導合奏

★新聲公司最新慢片

花木蘭 三張 鍾雲山 白麗芬 傅標安 梁素琴 羅家會 鄭佩玲 合唱

黛玉歸天 一張 張瓊仙獨唱

大鬧廣昌隆 二張 李慧 新婆病架 曾雲飛 新廖俠懷

秋雨 雲雨巫山枉斷腸 一張 譚永堅獨唱 李向榮獨唱

西遊記 四張 李銳組 小千歲 羅家會 陳惠欣 金山女 馮玉玲 盧麗卿 梅標安 新白雪仙 林丹 鄭佩玲 傅標安 陳錦棠 郭少文 梁素琴 劉克宜 鍾雲山 小千歲 馮玉玲 白麗芬 曾雲飛 新婆病架 等合唱

本報之「詩詞彙刊」。出版多日。在「漢聲」欄
友友。其有登載寓址者。經已送贈。其未有
登載寓址者。請賜函通知。以便補送。各方
人士欲購閱者。每本僅收回紙墨費一元。凡
好研究中國文學素耽風雅者。幸勿交臂失之

△發售「詩詞彙刊」啓事

本報有大帮舊報及濶十七寸長三十寸之白紙
售賣。用宜即意者請來合商

葉求
龔拜
趙社
陳繼
梁勉
黃元
陳
周
黃
徐
蔣
黃
趙
李
吳

THE CHINESE TIMES
Established in 1907, is the
oldest Chinese newspaper
in Vancouver. Published
every day except Sun-
days and holidays by The
Chinese Freemasons in
Canada Publishers Ltd.

六十幾歲了，性格和兒童一樣，成大玩弄各種玩具。足見兒童時代的養育，改變起來是很難的。

△兩女狼童的故事

對惡劣的客觀環境讓步的朋友，也一定還藏著像梅表妹，惡表姊，覺新那樣任由家庭擺佈自己婚姻的男女青年，同樣也有淑貞，淑華等一些向上純潔的青年

他底妻子，因爲他遲遲未返，正在家裏焦急異常，當她聽完加路的故事，看到加路帶回一隻一息微存的狗，不禁搖頭嘆息道：「可憐的畜生，相習豈不

一年光景見炎涼
吾道何愁九曲腸
漸慣省言非病齒
偶從好友輒思觴
功名塵土如明鑒
富貴浮雲等夕陽

MY BANK[®]
2 MILLION CANADIANS
8 of m
BANK

男女合用保藥 Golden Wheatol Compound No.2 能培養虛弱之人保血開胃
實是良保劑 每樽五元
風濕或腦炎背痛臂痛或四肢痛 請用
Golden Headache & Pain Tablets 2
(H2) 更有靈效 百粒叁元
胃部不舒服 胃酸 胸口不自然 請用
Golden Stomach Tablets 敏捷功效
五十粒壹元 百粒貳元式
Royal Jelly Tablets 廿五粒五元
廿五粒五元 五十粒五元
五十粒五元 五十粒五元



房藥坎靈和
售發有均房藥各及

PITMAN OPTICAL LTD.
THE PAVILION
SEASIDE

眼鏡

視力服務

全

PITMAN OPTICAL LTD.

地址
734 Granville St.
「后」地
Vancouver Block

MU 5-0928
MU3-2948

新重慶酒家。
雲城頂瓜瓜。
食堂最寬大。
廚師嬌易牙。
大謙兼小酌。
隨時可應駕。
男女僑胞呀。
請來幫襯吓。

